



# 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3548  
23 June 1995

CHINESE

## 第三五四八次会议临时逐字记录

1995年6月23日星期五,下午1时20分

在纽约总部举行

主 席: 格拉夫·楚兰曹先生

(德国)

成员国: 阿根廷

卡登纳斯先生

博茨瓦纳

奥特卢尔先生

中国

秦华孙先生

捷克共和国

罗凡斯基先生

法国

拉德苏先生

洪都拉斯

马丁内斯·布兰科先生

印度尼西亚

普拉伊特诺先生

意大利

费拉林先生

尼日利亚

艾瓦赫先生

阿曼

萨明先生

俄罗斯联邦

西多罗夫先生

卢旺达

乌巴里卓罗先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

戈默索尔先生

美利坚合众国

英德弗思先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

下午1时20分开会

通过议程。

议程通过。

波斯尼亚—黑塞哥维那局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那代表的信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程本项目的讨论。按照惯例,并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,米西奇先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据事先磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会重申谴责波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内各方干扰人道主义供应和联合国保护部队(联保部队)的行动自由。在这方面,它对波斯尼亚政府部队封锁在维索科、戈拉日德、戈尔尼瓦库夫和克拉达尼的联保部队人员,包括1995年6月20日在维索科联保部队军营外埋放地雷,深感关切。安理会还对萨拉热窝城内和周围的局势恶化、波斯尼亚塞族一方阻挠该城的行动自由和公用事业及继续阻挠萨拉热窝机场的正常运作,深感关切。

“安全理事会强调所有这类行动都是不可接受的,并要求当事各方充分尊重联保部队人员的安全和保障,确保他们完全的行动自由,使联保部队能够按照安理会的决议执行其任务。

“安全理事会呼吁各方按照其1995年6月16日第998(1995)号决议的规定进行谈判和立即同意停火和全面停止在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内的敌对

行动。安理会强调波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的冲突没有任何军事解决办法。它强调重视大力寻求政治解决,并重申要求波斯尼亚塞族一方接受以联系小组的和平计划为出发点。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号S/PRST/1995/31。

安全理事会就此结束现阶段对该议程项目的审议。安全理事会将继续处理本案。

下午1时25分散会